

II 24 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ.

(Ἐκ τοῦ Ἰταλικοῦ).

—o—

Ἐξ ἀνηγόνευτων γρόνων ἐπεκράτησεν ἔθος εἰς Τεργέστην νὰ ἐνεργῆται τὴν είκοστὴν τετάρτην Λύγουστου ἡ μετοικησις ὅλων τῶν μὲ ἐνοίκιον κατοικούντων εἰς τίνα οίκιαν, τὸ ὄποιον ἀκόμη καὶ σήμερον γίνεται. Ἐπειδὴ δὲ τὰ αἱρεσιγοντα κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην είναι περιεργα, μεταφέρομεν αὐτὰ ἐπαύτια χάριν τῶν ἀναγνωστῶν. Η 24 Αὐγούστου είναι τῷροντες ἡμέρα Φεβροροποιία, καὶ καταστρεπτικὴ ἀισθητική μεταμορφώσεως καὶ ἀξιοθέτος διὰ τὴν πόλην ταῦτα. Πόσας σκέψεις, πόσας προμηθείας, πόσας ἀπάτης ἀπατηλάς, πόσας συγγύτεις δὲν περέγει εἴδουσῇ τὴν ἡμέραν αὕτη, ἥτις απὸ πολλοὺς περιμένεται καὶ πολλοὺς ἐκφοβίζει. Σκέψεις μὲν δι' ἐκείνους οἵτινες ὑφείλοντες καὶ πληρώσωσι τὸ ἐνοίκιον δὲν ἔχουσιν εἰτέται ἐτοίμην τὴν ποσότητα, καίνις καὶ δὲ ἐκείνους οἵτινες μὴ δινάμενοι νὰ εὑρωστι γέοντας ὁρεῖλουσι νὰ εἰσέλθωσι τῆς παλαιᾶς, μὴ γνωστούτες ἵπο ποίαν στέγην θέλουσι διακυπερεύεσσει προμηθείας δὲ, δι' ἐκείνους τοὺς προμηθεῖς οἵτινες πρὸ μηνὸν δόντες ἀρρώστωνα διὰ διωδεκάδα οίκιαν, καὶ ὀφελούμενοι ἦτη ἀπὸ τὴν ἐγγάτην ἀνάγκην ἀλλῶν, παραγωρούσιν αὐτὰς κατ' ἐπιείκεταν μὲ ὑπερογκούς τιμᾶς εἰς τοὺς ἔχοντας μεγιστην ἀνάγκην διπτυχεῖς, ἀνυπομόνως ἀναμένοντας τὸν ἐκπεισὸν τῶν ἐνοίκιων. Ἐλπίδας ἀπατηλάς, διότι μεταβάλλοντες βεβαίως οἴκιαν, μένουσι κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἕτερον ἡπατημένοι, σπανίως ἐπιτυγχάνοντες εύδηνταν πρώτην ἀναγκήν. Ἀπάτης! ναί, καὶ ταύτας ἀναρρομένης εἰς αὐτοὺς ἐκείνους τοὺς ἐνοίκιαστάς, οἵτινες τὰς παρελθούσας ἦτην ἀδιδομάδας μετενγκόντες ἐκ τῶν οίκων, ἐν καιρῷ γυντὸς, τὰ ἐπιπλα καὶ σκεύη αὗτῶν, καὶ μὴ φορούμενοι πλέον τὴν κατάστησιν (ἥτις ἕπειλει αὐτοὺς μὴ πληγόμεντας τὸ ἐνοίκιον) καγγάλουτες καταγελῶσι τῶν οἰκοδεσποτῶν. . . Ἀπάτη αἰσχρὰ μὲν αὕτη, ἀλλ' ὅμως συμβαίνει. Διότι πολλοὶ λαβόντες ἀφορμήν, καὶ συειμένοις δύντες νὰ περιτρέψωσι τὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως ἐν καιρῷ προγραμμένῳ: ἦτην γυντὸς παρετήτησαν τὸ σαμνόνευον τοῦτο. Τέλος πάντων ἡ σημετοῖη αὗτη ἡμέρα πληπάλει. . . δύναται δέ τις νὰ ἀριθμήσῃ τὴν κατ' ἔτος είκοστὴν τετάρτην Λύγουστου, οὐχὶ μεταξὺ τῶν ἐπισημοτέρων, ἀλλ' ἀπωδημῆστε μεταξὺ τῶν αἶνων τῆς πόλεως συμβεβηκότων τῆς πόλεως ταύτης καὶ δύναται ἐπίστης νὰ στοιχηματίσῃ τὸ πολυτιμότερον αὐτοῦ πρᾶγμα πρὸς ἐν ὑπόδημα, διὶ μεταξὺ ἐκτὸν ἀναγνωστῶν, οἵτινες τὴν στριγμὴν ταύτην ἀναγινώσκουσι τὴν παροδούσαν πειρατὴν, εὑρίσκοντας τούλαχιστον ἐννενήκοντα ἀπαγγολούμενοι: διὰ τὴν σημαντεκτητικὴν τῆς ἡμέρας ταύτης. Καὶ δὲν πρέπει νὰ εἴκω τι περὶ ταύτης τῆς συγγύσσεως, ἥτις ἐπικρατεῖ κατὰ ταύτην

τὴν ἡμέραν, ὑπάρχει ἀδιάλειπτος συγκίνησις εἰς τὰς ὁδούς, μεγάλη πάροιστροτὴ. Συγκὴ σημαντητικές μεκρῶν τε καὶ μεγάλων φρεσκγάνων ἀκατένην φρεσκουσῶν ἐπιπλα πληθυνόστις ἀγρίθεούσων, ὑπηρετῶν καὶ ὑπηρετιδῶν φέροντες κιβώτια καὶ κάμπτρα πλὴν της σκευῶν τῆς οίκιας, ἐργαλεῖαν καὶ ἀγγείων δεκτόφορων εἰδῶν. Βλέπεις κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην ποτημάτατα καὶ καθαρώτατα ἐπιπλα ἀναμεμμένα μετὰ τῶν κοινοτέρων καὶ εὐτελεστέρων. Ήσοῦ μὲν ἀπαλιντῆρα ὥστε μαντεύειν, καὶ κάτοπτρον γαλλικὸν ἐπὶ φυταρᾶς τινας τραπέζης τοῦ μηχανερίου ποῦ δὲ πίνοντος ὑδατος ἐπὶ στρώματος ποῦ δὲ τὰ ἐπιπλωματα τοῦ σίκο εσπότου πληττον τὸν ὄνταρθν στοιχιάτων τῶν οίκετῶν ἀλλοῦ δὲ τὰ ὑποδήματα τοῦ ἑταίρου ἐπὶ τοῦ καλλωπιστηρίου τῆς κυρίας ἐνδιδούτην δέσμην φρεσκωμένων γυατίου πλησίου ἴνδειοις κινοπολογούν· ἔκει μέντα κινήτιον φύσιδογείων, καὶ ἐπὶ αὐτοῦ γαρίεν κινήτινη πρήση καλλικειμένη τῶν κυριών, περιέχον ἐπόκεινα ἵστας τῶν διακοσίων ἀριθμῶν νοικιαστικῶν κύμβαλον πλησίεν τῶν λεβήτων, βιστίοις ἢ πλήρης πηλικῶν ἀγγείων, καὶ τὴν πάπυλην τινὰ τούτων πλήρη βιστίων· ἀφροδίτη τῶν Μεδικῶν πλησίων τοῦ θώρακος τοῦ πλάτωνος, καὶ τῶν προσομάτων τῶν περιφρυμότερων ζωγράφων καὶ μουσικῶν ἐντὸς ὄργανων, καὶ ὄρμαδίν κρημμύδων καὶ σκοροῦσιν μετά ὀλοσυρικῶν, καὶ ἀλλοι ἀναγκαῖον ποιεῖσθαι ἐργασίαιν τῶν κυριών, καὶ πλήρεος ἀλλοι τοισύτων παραδίζων πραγμάτων ἀριθμητῶν καὶ γενέσιν κειμένην ήτην, τὰ ὄποις οὐδέποτε δύνανται νὰ ἐκδιδούσιν, ἐνοίηται κατὰ ταύτην τὴν ἡμέραν. Κακὸς δὲ συμβαίνει ἐπὶ τῶν ἐπιπλων καὶ διαφόρων ἀλλοι τιδίδον, οὗτοι καὶ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων λησμονοῦνται παλαιοὶ σύσσεις, καὶ γίνονται νέαται ἔγχοις συνδιαλλάσσονται, καὶ φίλοι ἐπιστηθεῖσι ἀποχωροῦνται τὸ τέταρτον πάτωμα τῆς οίκιας γαμρεῖ τὸ πρώτον, καὶ τὸ δεύτερον τὸ τρίτον ἀκουσούνται γέλωτες, ἐριθεῖς, κλαυθμοί, ὄδυρμοί, στεναγμοί, συντρίψεις καὶ θλωστηματικοί ὁ μὲν παραπονεῖται, ἢ δὲ ἐπαινεῖ τὴν οὖν τους κατοικίους, καταλαβαίνει τὴν ταραχήν, αὐτοῖς ἡ παραδίζωσις κίνησις ἡρύσει σήμερον, καὶ θέλει αἰλίκησις ὑπερμέτρως μέγερι τῆς μεθεύρειον δὲν θέλει: δὲ πεντετελεῖσθαι παρὰ τὴν προσεγγή ἐθεούσια διὰ ποὺς τὸ ἐξωτερικὸν, δηλ. τὰς ὁδούς διότι διὰ νὰ ἀποκατασταθῇ ἡ ἐσωτερικὴ τάξις ἀπαιτούνται οἰγήι ἡμέραι, ἀλλὰ μῆνες ὄλοκληροι. Πόσαι τὰ διαττυγίαι τῶν λυκηραις σκέψεις ἐπέρχονται εἰς τὸν νοῦν μητρῶν, ὄσακτις διὰ τελευταῖαν φοράν ἀπογαμεστῶν τὴν οίκιαν εἰς τὴν ἀριθμήσην μὲν . . . ἀλλ' ἄρα γε ἀπὸ τὴν γεωττὴν ἐνοικιαστεῖσαν θέλομεν ἐξέλθεις ζωτανοὶ τὴν εἰκοστὴν τετάρτην Αὐγούστου τοῦ ἐλευσομένου ἔτους;

Κ. ΦΡΑΝΖΗΣ.